

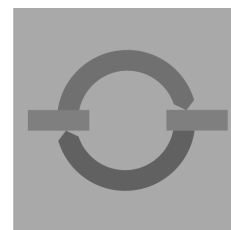
Instrukcja obsługi

dla użytkownika instalacji

VIESSMANN

Calotronic 200

Sterowany pogodowo, cyfrowy regulator obiegu kotła i obiegu grzewczego



CALOTRONIC 200



Dla Państwa bezpieczeństwa



Prosimy o dokładne przestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa w celu wykluczenia ryzyka utraty zdrowia oraz powstania szkód materialnych.

W przypadku zagrożenia

- Natychmiast odłączyć instalację od napięcia, np. przy pomocy oddzielnego bezpiecznika lub wyłącznika głównego (nie w przypadku wystąpienia zapachu gazu).
- Zamknąć zawory odcinające w przewodach paliwa
- W przypadku pożaru używać właściwych gaśnic

Prace przy urządzeniu

Montaż, pierwsze uruchomienie, inspekcja, konserwacja i naprawy muszą być wykonywane przez autoryzowany personel wykwalifikowany (firmy instalatorskie/zakłady serwisowe).

Podczas prac przy urządzeniu/instalacji grzewczej należy odłączyć je od napięcia (np. przy pomocy oddzielnego bezpiecznika lub wyłącznika głównego) i zabezpieczyć przed niezamierzonym włączeniem.

Montaż dodatkowych elementów

Montaż dodatkowych elementów, które nie zostały sprawdzone z kotłem grzewczym, może negatywnie wpłynąć na jego funkcjonowanie. Za powstałe w ten sposób szkody nie ponosimy żadnej odpowiedzialności, a roszczenia gwarancyjne ulegają unieważnieniu.

Wymogi dotyczące miejsca ustawienia (kotłowni)

- Powietrze w kotłowni nie może być zanieczyszczone przez chlorowcoalkany (zawarte np. w aerozolu, farb, rozpuszczalnikach i środkach czyszczących)
- Powietrze w kotłowni nie może być silnie zapyłone
- Powietrze w kotłowni nie może wykazywać długotrwałej wysokiej wilgotności
- Pomieszczenie powinno być zabezpieczone przed zamarznięciem
- Maks. temperatura otoczenia 35 °C
- Starannie wietrzyć kotłownię i nie zamykać otworów nawiewnych (jeżeli są).

Zgłoszenie ukończenia robót

W ciągu 4 tygodni od pierwszego uruchomienia instalacji paleniskowej użytkownik jest zobowiązany zgłosić to rejonowemu mistrzowi kominarskiemu.

Ważne wskazówki**Informacje wstępne**

Dla Państwa bezpieczeństwa	2
Zgłoszenie ukończenia robót	2

Skrócona instrukcja**Natychmiastowa obsługa**

Gdzie obsługiwać	4
Instalacja grzewcza została wstępnie wyregulowana	4
Przegląd elementów obsługowych i wskaźnikowych	5
Wybór obiegu grzewczego – przed każdą regulacją i sprawdzeniem	6
Wybór programu roboczego (zima, lato)	7
Zmiana temperatury pomieszczenia (temperatura dzienna i nocna)	8
Kontrola temperatur i stanów roboczych	9

Stosowanie funkcji komfortowych

Uruchomienie eksploatacji w trybie „Party”	10
Uruchomienie eksploatacji ekonomicznej	11

Instrukcja informacyjna**Włączanie i wyłączanie**

Uruchamianie instalacji grzewczej	12
Wyłączenie instalacji grzewczej z eksploatacji	12

Ustawienia

Nastawa programów czasowych	13
Zmiana temperatury ciepłej wody użytkowej	19
Ustawienie energooszczędnej eksploatacji na okres urlopu	19
Zmiana czasu zegarowego i daty	21
Zmiana języka	21
Zmiana przebiegu grzania kotła	22

Informacje**Co robić, gdy ...**

Szczególne wskazania	25
Diagnostyka i usuwanie usterek	26

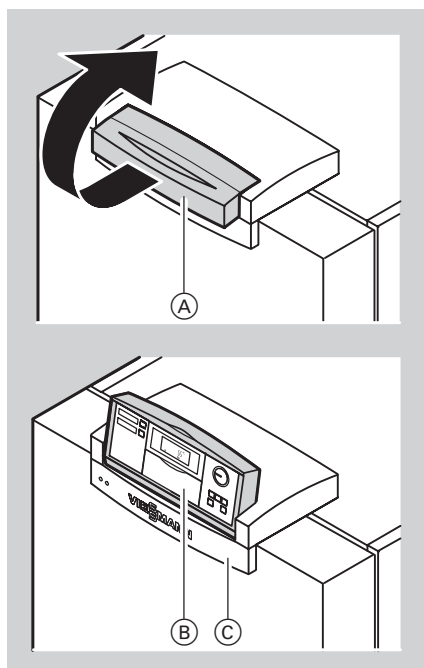
Dogląd, inspekcja i konserwacja	29
--	----

Porady dotyczące oszczędzania energii	29
--	----

Wykaz haseł	30
--------------------------	----

Osoba kontaktowa	30
-------------------------------	----

Gdzie obsługiwać



- (A) Moduł obsługowy
- (B) Pokrywa modułu obsługowego
- (C) Kłapa osłonowa

Wszystkie regulacje Państwa instalacji grzewczej można przeprowadzić centralnie na regulatorze i na zamontowanym w nim module obsługowym.

Jeżeli instalacja posiada zdalne sterowania, nastawień można dokonać również przy ich pomocy.



Instrukcja obsługi zdalnego sterowania

Należy zwrócić uwagę na rozdział „Szczególne wskazania” w niniejszej instrukcji.

Moduł obsługowy znajduje się w „szufladzie”.

W celu otwarcia należy pociągnąć moduł obsługowy do przodu, odchylić do góry i zatrzasnąć w położeniu umożliwiającym wygodne odczytanie wskazań z wyświetlacza.

Instalacja grzewcza została wstępnie wyregulowana ...

Regulator posiada fabryczną regulację wstępną na standardowy tryb eksploatacji. Instalacja grzewcza jest dzięki temu gotowa do pracy. Podstawowe ustawienia fabryczne można zmieniać indywidualnie według potrzeb.

Dzień tygodnia i czas zegarowy (środkowoeuropejski)

nastawiono fabrycznie. Przesławienie czasu zimowego/letniego odbywa się automatycznie.

Program roboczy

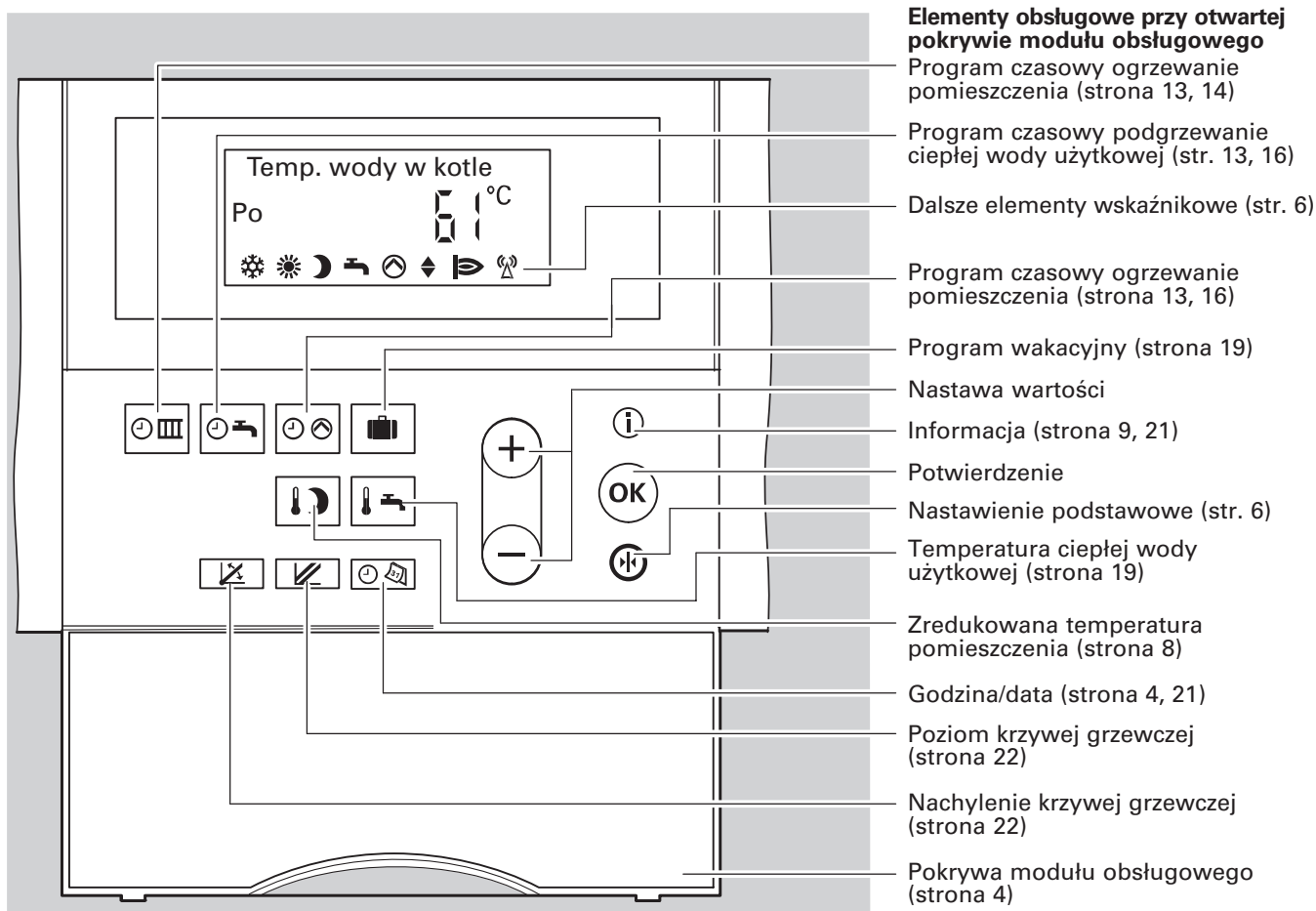
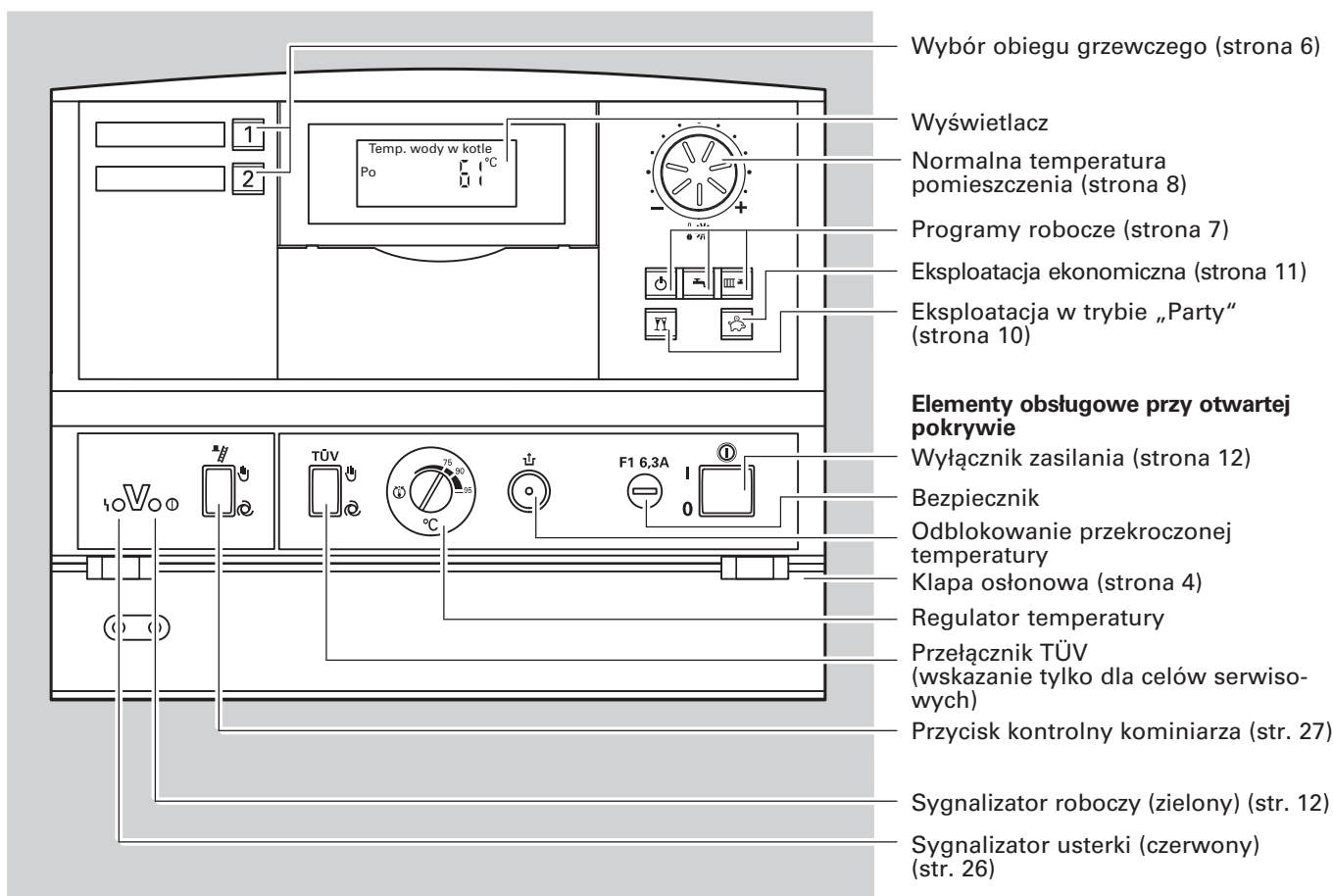
ustawiony jest na „Ogrzewanie i ciepłą wodę”, tzn. zachodzi ogrzewanie pomieszczeń i podgrzew ciepłej wody użytkowej zgodnie z nastawionymi programami czasowymi.

Programy czasowe

Między 6.00 i 22.00 zachodzi ogrzewanie pomieszczeń w trybie normalnej temperatury pomieszczenia, a między 5.30 i 22.00 podgrzewanie ciepłej wody użytkowej (o ile zamontowany jest podgrzewacz wody użytkowej).

Między 22.00 i 6.00 zachodzi ogrzewanie pomieszczeń w trybie zredukowanej temperatury pomieszczenia (nastawione zabezpieczenie przed zamrożeniem, 3 °C).

Przegląd elementów obsługowych i wskaźnikowych



Przegląd elementów obsługowych i wskaźnikowych (ciąg dalszy)

Dalsze symbole na wyświetlaczu
(nie pojawiają się stale, lecz zależnie od wersji instalacji oraz stanu roboczego)

- ☼ Niebezpieczeństwo zamarznięcia
- ☼ Ogrzewanie pomieszczeń w trybie normalnej temperatury pomieszczenia
- ☾ Ogrzewanie pomieszczeń w trybie zredukowanej temperatury pomieszczenia
- ☼ Podgrzewanie ciepłej wody użytkowej, aktywna pompa podgrzewacza
- ☼ Aktywna pompa obiegu grzewczego
- ▲ Mieszacz „otwarty”
- ▼ Mieszacz „zamknięty”
- ☼ Palnik wł.
- ☼ Odbiornik sygnałów radiowych

Nastawa kontrastu na wyświetlaczu

Otworzyć pokrywę modułu obsługowego i nacisnąć **OK**, jednocześnie nastawiając kontrast przy pomocy **+** lub **-**.

Nastawa podstawowa **⊕**

Wszystkie zmienione wartości zostaną przestawione na nastawienie fabryczne.

Wartości migające na wyświetlaczu

Dane migające na wyświetlaczu wskazują na możliwość dokonania zmiany.

Wybór obiegu grzewczego – przed każdą regulacją i sprawdzeniem

W przypadku instalacji grzewczych z tylko jednym obiegiem grzewczym możliwe jest natychmiastowe rozpoczęcie wszelkich nastawień.

*Przy instalacjach grzewczych z **dwoma** obiegami grzewczymi, przed rozpoczęciem **każdej** regulacji i sprawdzeniem, należy wybrać odpowiedni obieg grzewczy.*

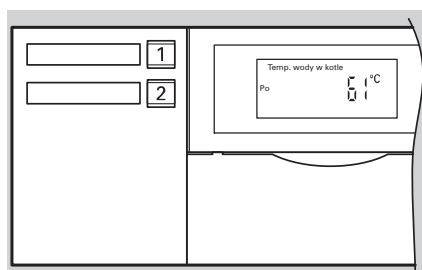
Przycisk wyboru

obiegu grzewczego **1**: obieg grzewczy 1 bez mieszacza

Przycisk wyboru

obiegu grzewczego **2**: obieg grzewczy 2 z mieszaczem

Obiegi grzewcze zostały indywidualnie oznakowane przez specjalistę-instalatora.



Nacisnąć **1** lub **2**; następujące przyciski zostaną oświetlone:

- przycisk wyboru obiegu grzewczego
- aktualny program roboczy (patrz strona 7)
- tryb „Party” lub ekonomiczny, jeżeli jest nastawiony (patrz strona 10 i 11).




Można rozpocząć nastawienie w wybranym obiegu grzewczym.

→ *Jeżeli przed rozpoczęciem nastawienia nie został wybrany wymagany obieg grzewczy, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Wybierz przycisk 1-2”.*

→ *Jeżeli nie zostaną dokonane żadne regulacje, po krótkim czasie wygaśnie podświetlenie przycisków.*

Wybór programu roboczego (zima, lato)

1. Nacisnąć przycisk wyboru obiegu grzewczego; przycisk zostanie podświetlony.

2. Wybrać program roboczy przy pomocy przycisków ,  lub .

→ Na wyświetlaczu pojawi się na krótko wybrany program eksploatacji.



Ogrzewanie i ciepła woda

- Ogrzewanie pomieszczeń na zmianę z normalną i zredukowaną temperaturą pomieszczenia (zabezpieczenie przed zamarznięciem) zgodnie z nastawionym programem czasowym
- Podgrzewanie wody użytkowej (jeżeli podgrzewacz wody użytkowej jest zamontowany) i pompa cyrkulacyjna (jeżeli jest zamontowana) zgodnie z nastawionym programem czasowym
- Zabezpieczenie instalacji grzewczej przed zamarznięciem

→ Przykład

Zima i okresy przejściowe.

Wskazówka!

Jeżeli przycisk jest podświetlony

- podczas ogrzewania pomieszczeń w trybie normalna temperatura pomieszczenia na wyświetlaczu ukazuje się symbol „☀”,
- podczas ogrzewania pomieszczeń w trybie zredukowana temperatura pomieszczenia o więcej niż 3°C, symbol „☾” (patrz strona 8).



Tylko ciepła woda użytkowa

- Brak ogrzewania pomieszczeń
- Podgrzewanie wody użytkowej (jeżeli podgrzewacz wody użytkowej jest zamontowany) i pompa cyrkulacyjna (jeżeli jest zamontowana) zgodnie z nastawionym programem czasowym
- Zabezpieczenie instalacji grzewczej przed zamarznięciem

→ Przykład

Lato.

Wskazówka!

Jeżeli nie zamontowano podgrzewacza wody użytkowej, na wyświetlaczu ukazuje się komunikat „Bez funkcji”.



Wyłączenie instalacji

- Brak ogrzewania pomieszczeń
- Brak podgrzewania wody użytkowej
- Zabezpieczenie instalacji grzewczej przed zamarznięciem

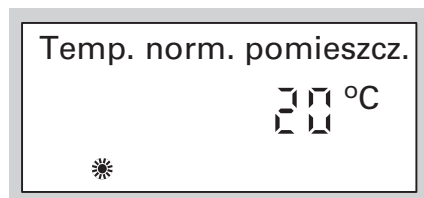
→ Pompy obiegowe zostają wyłączone na krótki okres co 24 godziny w celu zapobiegnięcia zakleszczeniu.

Zmiana temperatury pomieszczenia

W programie roboczym „Ogrzewanie i ciepła woda” zachodzi ogrzewanie pomieszczeń na przemian w trybie „normalna temperatura” i „zredukowana temperatura” zgodnie z nastawionym programem czasowym (patrz strona 13).

Żądaną temperaturę pomieszczenia można ustawić w następujący sposób:

Zmiana „normalnej temperatury pomieszczenia” (temperatury dziennej)



Fabryczna nastawa podstawowa: 20 °C od godziny 6.00 do 22.00.
„Normalną temperaturę pomieszczenia” można ustawić w zakresie od 3 do 37 °C.

→ **Przykład**

Na czas, kiedy przebywacie Państwo w domu (np. w ciągu dnia) i preferujecie przyjemne ciepło.

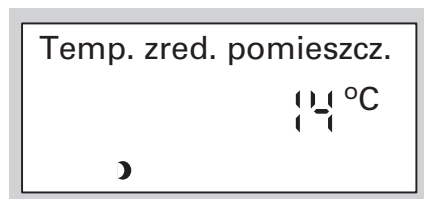
1. Nacisnąć przycisk wyboru obiegu grzewczego; przycisk zostanie podświetlony.
2. Przy pomocy pokrętła „☀” nastawić żądaną wartość temperatury.
Na wyświetlaczu ukaze się po krótkim czasie wartość temperatury wody w kotle.

Zmiana „zredukowanej temperatury pomieszczenia” (temperatury nocnej)

Fabryczna nastawa podstawowa: Zabezpieczenie przed zamarznięciem 3 °C od godziny 22.00 do 6.00.
„Zredukowana temperatura pomieszczenia” może zostać ustawiona w zakresie od 4 do 37 °C.

→ **Przykład**

Na czas snu lub wtedy, kiedy nie przebywacie Państwo w mieszkaniu.



1. Otworzyć pokrywę modułu obsługowego.
2. Nacisnąć przycisk wyboru obiegu grzewczego; przycisk zostanie podświetlony.

3. Nacisnąć ; na wyświetlaczu miga nastawiona dotychczasowo wartość temperatury.





→ Jeżeli nastawiono wartość temperatury 3 °C, na wyświetlaczu ukazuje się komunikat „Ochrona p.zamarz.”.

4. Nacisnąć /; dopóki nie pojawi się żądana wartość temperatury.
5. W celu potwierdzenia nacisnąć ; wartość temperatury przestaje migać i zostaje zapamiętana.
Na wyświetlaczu ukazuje się temperatura wody w kotle.
6. Zamknąć pokrywę modułu obsługowego.

Kontrola temperatur i stanów roboczych

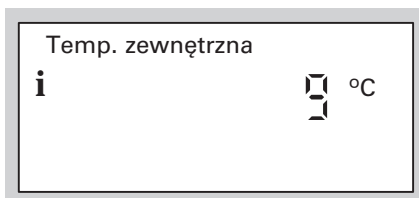
W zależności od przyłączonych elementów i wprowadzonych ustawień można sprawdzić chwilowe temperatury i stany robocze:

- Program wakacyjny z dniem wyjazdu i powrotu → Jeżeli wczytano.
- Temperatura zewnętrzna → Przy obiegu grzewczym z mieszaczem.
- Temperatura na zasilaniu
- Temperatury wody w kotle
- Temperatury ciepłej wody użytkowej
- Temperatura wody na powrocie → Przy obiegu grzewczym z mieszaczem i posiadany czujnik.
- Temperatura pomieszczenia → Jeżeli jest zdalne sterowanie Vitotrol.
- Temperatura spalin → Jeżeli zamontowano czujnik.
- Godziny pracy palnika
- Liczba uruchomień palnika
- Zużycie paliwa → Jeżeli firma instalatorska wykonała odpowiednie nastawienia.
- Godzina
- Data
- Palnik wł./wył.
- Pompa obiegu grzewczego wł./wył.
- Pompa podgrzewacza wł./wył.
- Pompa cyrkulacyjna wł./wył.
- Mieszacz otw./zam.
- Język

1. Otworzyć pokrywę modułu obsługowego.
2. Nacisnąć przycisk wyboru obiegu grzewczego; przycisk zostanie podświetlony.
3. Nacisnąć ; na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie „Temp. zewnętrzna”.
4. Nacisnąć /; w celu przeprowadzenia dalszych odczytów.
5. Nacisnąć ; sprawdzenie zostaje zakończone.
Na wyświetlaczu ukazuje się temperatura wody w kotle.
6. Zamknąć pokrywę modułu obsługowego.

Sprawdzenie programu roboczego, trybu „Party” lub eksploatacji ekonomicznej





Nacisnąć przycisk wyboru obiegu grzewczego, podświetlony zostanie przycisk uaktywnionego programu (patrz strona 6).



Uruchomienie eksploatacji w trybie „Party“

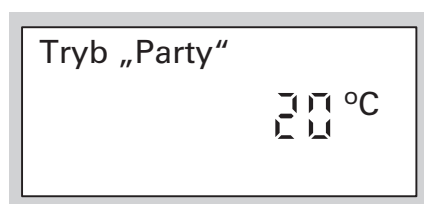
Eksploatacja w trybie „Party“ jest zalecana wówczas, gdy przewidujecie Państwo krótkotrwałe i niezależne od nastawionego programu czasowego i roboczego ogrzewanie i podgrzewanie ciepłej wody użytkowej (jeżeli zamontowany jest podgrzewacz).

Uruchomienie trybu „Party“


1. Otworzyć pokrywę modułu obsługowego.
2. Nacisnąć przycisk wyboru obiegu grzewczego; przycisk zostanie podświetlony.
3. Nacisnąć ; przycisk zostaje podświetlony, a na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie „**Eksploatacji w trybie Party**“ oraz migająca wartość temperatury tego trybu.
4. Przy zmianie temperatury trybu „Party“: naciskać /; dopóki nie pojawi się żądana wartość temperatury.
5. W celu potwierdzenia nacisnąć  wartość temperatury przestaje migać i zostaje zapamiętana. Na wyświetlaczu ukazuje się temperatura wody w kotle.
6. Zamknąć pokrywę modułu obsługowego.

→ Przykład


Jeżeli przewidują Państwo dłuższe czuwanie wieczorem, np. ze względu na gości. Korzystne jest wówczas dalsze ogrzewanie pomieszczeń i podgrzewanie ciepłej wody bez konieczności przestawiania programu czasowego.






Zakończenie trybu „Party“

- Eksploatacja w trybie „Party“ kończy się wraz z następnym automatycznym przełączeniem na ogrzewanie pomieszczeń w trybie „normalna temperatura pomieszczeń”.
- W razie potrzeby wcześniejszego wyłączenia trybu „Party“ należy ponownie nacisnąć przycisk wyboru obiegu grzewczego oraz ; wygasa podświetlenie przycisków.

Jednorazowe podgrzewanie ciepłej wody użytkowej poza zaprogramowanymi cyklami łączeniowymi

- Nie w programie roboczym „”
- Temperatura ciepłej wody użytkowej nie może przekraczać nastawionej wartości wymaganej (patrz strona 19)


1. Nacisnąć przycisk wyboru obiegu grzewczego; przycisk zostanie podświetlony.
2. Nacisnąć .
3. Nacisnąć  w celu potwierdzenia.
4. Po około 10 sekundach ponownie nacisnąć .

Uruchomienie eksploatacji ekonomicznej

Eksploatacja ekonomiczna możliwa jest tylko w programie roboczym „III”.
Tryb ekonomiczny przeznaczony jest do szczególnie oszczędnego ogrzewania pomieszczeń do normalnej temperatury w przeciągu krótkiego czasu.
Podczas eksploatacji ekonomicznej nastawiona temperatura pomieszczenia zostaje automatycznie obniżona.

Uruchomienie eksploatacji ekonomicznej


Tryb ekonomiczny

1. Nacisnąć przycisk wyboru obiegu grzewczego; przycisk zostanie podświetlony.
2. Nacisnąć ; przycisk zostaje podświetlony, a na wyświetlaczu ukazuje się na krótki czas wskazanie „Tryb ekonomiczny”.

→ Przykład

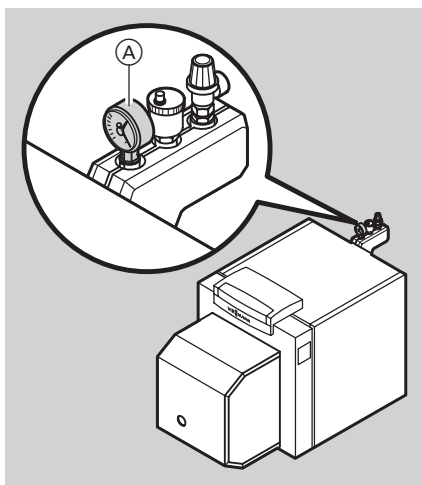
Gdy tymczasowo nikt nie przebywa w domu, np. wybierając się na całodienne zakupy.

Zakończenie trybu ekonomicznego

- Tryb ekonomiczny kończy się automatycznie wraz z kolejnym przełączeniem na ogrzewanie pomieszczeń do „zredukowanej temperatury”.
- W razie potrzeby wcześniejszego wyłączenia eksploatacji ekonomicznej należy ponownie nacisnąć przycisk wyboru obiegu grzewczego ; wygasa oświetlenie przycisków.

Uruchamianie instalacji grzewczej

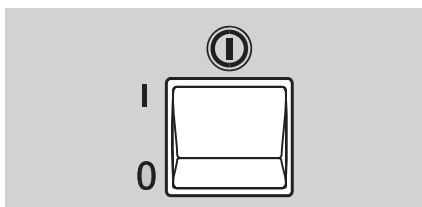
Pierwsze uruchomienie i dopasowanie regulatora do warunków miejscowych i budowlanych musi zostać przeprowadzone przez firmę instalatorską.



1. Sprawdzić ciśnienie instalacji grzewczej na manometrze (A): jeżeli wskaźnik znajduje się poniżej czerwonej wskazówki, ciśnienie w instalacji jest za niskie – w takim przypadku instalację należy dopełnić wodą, a następnie powiadomić firmę instalatorską.

2. Otworzyć zawory odcinające przewodów oleju (przy zbiorniku i filtrze).

3. Włączyć napięcie zasilania; np. przy oddzielnym bezpieczniku lub wyłączniku głównym.



4. Włączyć wyłącznik zasilania „**I**”; gotowość do pracy jest wówczas sygnalizowana przez zieloną lampkę, a po krótkim czasie na wyświetlaczu pojawi się wskazanie temperatury wody w kotle (patrz strona 5).

→ Instalacja grzewcza i, jeżeli jest, zdalna obsługa są gotowe do pracy.

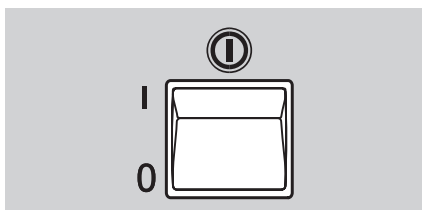
Wyłączanie instalacji z eksploatacji

*Jeżeli nie chcecie Państwo tymczasowo eksploatować instalacji grzewczej, np. podczas letniego urlopu, należy przełączyć ją na **wyłączenie instalacji** (patrz „Wybór programu roboczego” strona 7).*

Jeżeli nie chcecie Państwo używać instalacji przez dłuższy czas (kilka miesięcy), należy ją wyłączyć z eksploatacji.

Przed i po wyłączeniu instalacji grzewczej z eksploatacji na dłuższy okres czasu zaleca się porozumieć z firmą instalatorską.

Może ona w razie potrzeby podjąć odpowiednie czynności, np. w celu zabezpieczenia instalacji przed zamarznięciem lub konserwacji powierzchni ogrzewalnych.



1. Wyłączyć wyłącznik zasilania „**I**”. → Gaśnie zielona lampka (sygnalizator roboczy).

2. Zamknąć zawory odcinające przewodów oleju (przy zbiorniku i filtrze).

3. Odłączyć instalację od napięcia elektrycznego; np. przy oddzielnym bezpieczniku lub wyłączniku głównym.

Instalacja została odłączona od zasilania, występuje teraz **brak** zabezpieczenia przed zamarznięciem.

→ Nastawy regulatora zostają zachowane.

Ustawienie programów czasowych




Możliwe jest nastawienie programów czasowych ogrzewania pomieszczeń, podgrzewania ciepłej wody użytkowej (jeżeli jest zamontowany podgrzewacz wody użytkowej) oraz pompy cyrkulacyjnej (jeżeli jest). Pompa cyrkulacyjna zapewnia szybką dyspozycyjność ciepłej wody w punktach poboru.

Program czasowy składa się z 4 faz czasowych, tzn.

- możliwe jest przełączanie do 4 razy w ciągu doby między „normalną temperaturą pomieszczenia” a „zredukowaną temperaturą pomieszczenia”.
- podgrzewanie wody użytkowej i pompa cyrkulacyjna mogą być włączane i wyłączane do 4 razy na dobę.

Dla wszystkich dni tygodnia ustawiono fabrycznie cykl łączeniowy 1, tzn. w tym czasie pomieszczenia ogrzewane są do normalnej temperatury, następuje podgrzewanie ciepłej wody użytkowej i praca pompy cyrkulacyjnej.

Programom czasowym przyporządkowano następujące symbole:

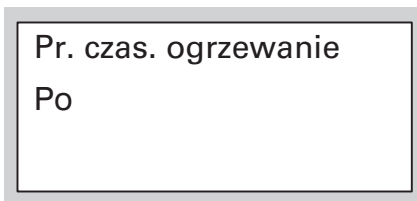
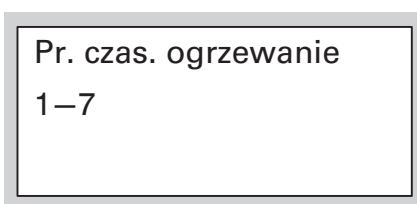
Przycisk	Program czasowy	Fabryczna nastawa podstawowa
	ogrzewania pomieszczenia	normalna temperatura pomieszczenia: od godziny 6.00 do 22.00
	podgrzewania ciepłej wody użytkowej	aktywna: od godziny 5.30 do 22.00
	pompy cyrkulacyjnej	aktywna: od godziny 5.30 do 22.00

Możliwe jest ustawienie programów czasowych dla wszystkich dni tygodnia **jednakowo** lub dla każdego dnia tygodnia **indywidualnie**.

Prosimy uwzględnić czas reakcji instalacji grzewczej podczas ustawiania programów czasowych. Dlatego też należy odpowiednio **wcześniej** wybrać początek i koniec programu.

Ustawienie programów czasowych (ciąg dalszy)

Zmiana i sprawdzanie programu czasowego ogrzewania pomieszczenia



1. Otworzyć pokrywę modułu obsługowego.
2. Nacisnąć przycisk wyboru obiegu grzewczego; przycisk zostanie podświetlony.
3. Nacisnąć ; na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie „Program czasowy ogrzewanie”.
 - *Jeżeli planowane jest wcześniejsze zakończenie nastawień dla programu czasowego, należy ponownie nacisnąć (patrz strona 15).*
4. Naciskać /, dopóki na wyświetlaczu nie ukaże się
 - „1-7”, jeżeli przewidziane jest nastawienie jednakowych cykli łączeniowych dla wszystkich dni tygodnia
 - *Jeżeli nastawione są różne cykle łączeniowe dla poszczególnych dni tygodnia, a pożądane jest nastawienie jednakowych cykli łączeniowych dla wszystkich dni tygodnia, należy nacisnąć przy wskazaniu „1-7”. Wszystkie cykle łączeniowe zostają przywrócone na nastawienie fabryczne (patrz strona 13).*
 - lub
 - „Po”, „Wt” itd., jeżeli przewidziane jest nastawienie różnych cykli łączeniowych dla wskazywanych dni tygodnia.
5. Nacisnąć w celu potwierdzenia; na wyświetlaczu ukazuje się „C.O.cykl 1”.
 - *Jeżeli planowane jest pominięcie jednego cyklu łączeniowego, należy nacisnąć .*
6. Nacisnąć w celu potwierdzenia; na wyświetlaczu ukazuje się „C.O.cykl 1 wł.”.
7. Naciskać / do chwili ukazania się żądanego czasu rozpoczęcia fazy grzewczej.
8. Nacisnąć w celu potwierdzenia; na wyświetlaczu ukazuje się „C.O.cykl 1 wyt.”.
9. Naciskać / do chwili ukazania się żądanego czasu zakończenia fazy grzewczej.
10. Nacisnąć w celu potwierdzenia; na wyświetlaczu ukazuje się „C.O.czas 2 wł.”.
11. W celu nastawienia początku i końca faz ogrzewania 2 do 4 należy postępować według opisu w punktach 7 do 10.
 - *Po potwierdzeniu ostatniego wczytania przy pomocy , wskaźnik ukazuje temperaturę wody w kotle.*
12. Zamknąć pokrywę modułu obsługowego.

Ustawienie programów czasowych (ciąg dalszy)

Zmiana i sprawdzanie programu czasowego ogrzewania pomieszczenia (ciąg dalszy)

Przedwczesne zakończenie procesu nastawienia

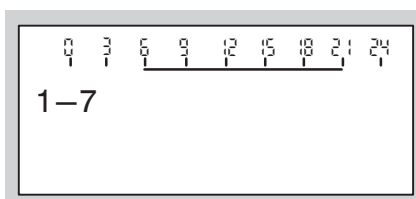
1. Nacisnąć ; na wyświetlaczu ukazuje się „Zakończyć? Tak”.
2. Nacisnąć \oplus/\ominus dla „Tak” lub „Nie”.
3. Nacisnąć w celu potwierdzenia; na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie temperatury wody w kotle.

Sprawdzenie faz czasowych

Postępować wg wskazówek na stronie 14, oprócz naciskania na \oplus i \ominus .

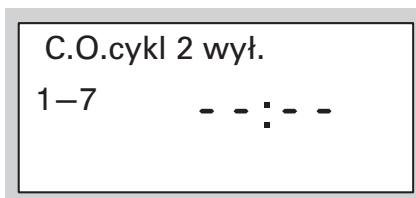
Przegląd faz czasowych

1. Otworzyć pokrywę modułu obsługowego.
2. Nacisnąć przycisk wyboru obiegu grzewczego; przycisk zostanie podświetlony.
3. Naciskać na wciśnięte jednocześnie i ; nastawione cykle łączeniowe ukazują się na jednej osi czasu.
4. Zamknąć pokrywę modułu obsługowego.



Kasowanie cyklu łączeniowego

1. Otworzyć pokrywę modułu obsługowego.
2. Nacisnąć przycisk wyboru obiegu grzewczego; przycisk zostanie podświetlony.
3. Nacisnąć ; na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie „Program czasowy ogrzewanie”.
4. Naciskać do chwili ukazania się wskazania wyłączenia żadanego cyklu „C.O.czas wyt.”.
5. Naciskać \ominus do chwili ukazania się wskazania dla czasu zakończenia „--:--”.
6. Naciskać w celu potwierdzenia, dopóki nie ukaże się temperatura wody w kotle.
7. Zamknąć pokrywę modułu obsługowego.



Ustawienie programów czasowych (ciąg dalszy)

Zmiana i sprawdzanie programu czasowego podgrzewu ciepłej wody użytkowej i pompy cyrkulacyjnej





Program czasowy podgrzewania ciepłej wody użytkowej oraz pompy cyrkulacyjnej zawiera nastawienie **eksploatacji automatycznej**, tzn. podgrzewanie ciepłej wody użytkowej następuje równoległe do programu czasowego ogrzewania pomieszczeń, zaczyna się jednak 30 minut wcześniej.

Pompa cyrkulacyjna pracuje równoległe do programu czasowego podgrzewania ciepłej wody użytkowej.





Jeżeli nie przewiduje się eksploatacji automatycznej, możliwe jest również nastawienie **indywidualnych** programów czasowych.


Poniżej wyjaśniono nastawienie programu czasowego na przykładzie podgrzewania ciepłej wody użytkowej. Należy postępować analogicznie do przebiegu nastawienia programu czasowego pompy cyrkulacyjnej uwzględniając tabelę na stronie 13.

Nastawienie eksploatacji automatycznej (jeżeli to konieczne)

1. Otworzyć pokrywę modułu obsługowego.
2. Nacisnąć przycisk wyboru obiegu grzewczego; przycisk zostanie podświetlony.
3. Nacisnąć ; na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie „**Program czasowy c.w.u.**”.
4. Nacisnąć / dla nastawienia „**Automatycznie?**”, jeżeli na wyświetlaczu nie ukazał się jeszcze komunikat „Automatycznie?”.
5. Nacisnąć  w celu potwierdzenia; na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie temperatury wody w kotle.
6. Zamknąć pokrywę modułu obsługowego.

Nastawienie indywidualnego programu czasowego

1. Otworzyć pokrywę modułu obsługowego.
2. Nacisnąć przycisk wyboru obiegu grzewczego; przycisk zostanie podświetlony.
3. Nacisnąć ; na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie „**Program czasowy c.w.u.**”.
4. Nacisnąć / dla nastawienia „**Indywidualnie?**”, jeżeli na wyświetlaczu nie ukazał się jeszcze komunikat „Indywidualnie?”.
5. Nacisnąć  w celu potwierdzenia.

→ W celu zakończenia nastawień dla programu czasowego należy ponownie nacisnąć  (patrz strona 18).

Ustawienie programów czasowych (ciąg dalszy)

Zmiana i sprawdzanie programu czasowego podgrzewu ciepłej wody użytkowej i pompy cyrkulacyjnej (ciąg dalszy)

Pr.czas. c.w.u.

1-7

Pr.czas. c.w.u.

Po

6. Naciskać \oplus/\ominus , dopóki na wyświetlaczu nie ukaże się
- „1-7”, jeżeli przewidziane jest nastawienie jednakowych cykli łączeniowych dla wszystkich dni tygodnia

→ Jeżeli nastawione są różne cykle łączeniowe dla poszczególnych dni tygodnia, a pożądane jest nastawienie jednakowych cykli łączeniowych dla wszystkich dni tygodnia, należy nacisnąć OK przy wskazaniu „1-7”. **Wszystkie** cykle łączeniowe zostają przywrócone na nastawienie fabryczne (patrz strona 13).

lub

- „Po”, „Wt” itd., jeżeli przewidziane jest nastawienie różnych cykli łączeniowych dla wskazywanych dni tygodnia.

7. Nacisnąć OK w celu potwierdzenia; na wyświetlaczu ukazuje się „c.w.u. cykl 1”.

→ Jeżeli planowane jest pominięcie jednego cyklu łączeniowego, należy nacisnąć \oplus .

8. Nacisnąć OK w celu potwierdzenia; na wyświetlaczu ukazuje się „c.w.u. cykl 1 wł.”.

9. Naciskać \oplus/\ominus do chwili ukazania się żądanego czasu rozpoczęcia fazy podgrzewu ciepłej wody użytkowej.

10. Nacisnąć OK w celu potwierdzenia; na wyświetlaczu ukazuje się „c.w.u. cykl 1 wył.”.

11. Naciskać \oplus/\ominus do chwili ukazania się żądanego czasu zakończenia fazy podgrzewu ciepłej wody użytkowej.

12. Nacisnąć OK w celu potwierdzenia; na wyświetlaczu ukazuje się „c.w.u. cykl 2 wł.”.

13. W celu nastawienia początku i końca faz podgrzewu ciepłej wody użytkowej 2 do 4 należy postępować według opisu w punktach 9 do 12.





→ Po potwierdzeniu ostatniego wczytania przy pomocy OK , wskaźnik ukazuje temperaturę wody w kotle.

14. Zamknąć pokrywę modułu obsługowego.



Ustawienie programów czasowych (ciąg dalszy)

Zmiana i sprawdzanie programu czasowego podgrzewu ciepłej wody użytkowej i pompy cyrkulacyjnej (ciąg dalszy)



Przedwczesne zakończenie procesu nastawienia

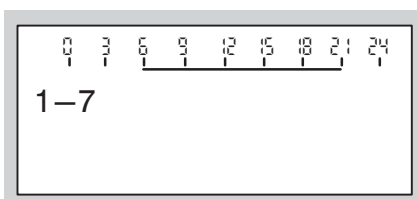
1. Nacisnąć ; na wyświetlaczu ukazuje się „Zakończyć? Tak”.
2. Nacisnąć / dla „Tak” lub „Nie”.
3. Nacisnąć  w celu potwierdzenia; na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie temperatury wody w kotle.

Sprawdzenie faz czasowych





Postępować wg wskazówek na stronie 16, oprócz naciskania na  i .

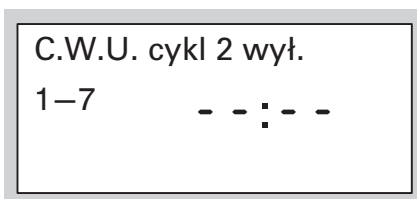
Przegląd faz czasowych

1. Otworzyć pokrywę modułu obsługowego.
2. Nacisnąć przycisk wyboru obiegu grzewczego; przycisk zostanie podświetlony.
3. Naciskać na wciśnięte jednocześnie  i ; nastawione cykle łączeniowe ukazują się na jednej osi czasu.
4. Zamknąć pokrywę modułu obsługowego.

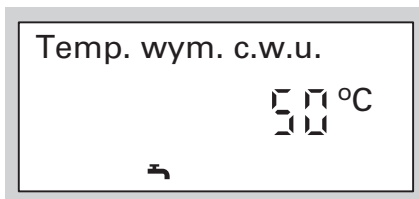



Kasowanie cyklu łączeniowego

1. Otworzyć pokrywę modułu obsługowego.
2. Nacisnąć przycisk wyboru obiegu grzewczego; przycisk zostanie podświetlony.
3. Nacisnąć ; na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie „Program czasowy c.w.u.”.
4. Naciskać  do chwili ukazania się żądanego wskazania „c.w.u. cykl wył.”.
5. Naciskać  do chwili ukazania się wskazania dla czasu zakończenia „--:--”.
6. Naciskać  w celu potwierdzenia, dopóki nie ukaże się temperatura wody w kotle.
7. Zamknąć pokrywę modułu obsługowego.



Zmiana temperatury ciepłej wody użytkowej





1. Otworzyć pokrywę modułu obsługowego.
2. Nacisnąć , na wyświetlaczu miga nastawiona dotychczasowa wartość temperatury.
3. Naciskać \oplus/\ominus do chwili ukazania się żądanej wartości temperatury.
4. Nacisnąć \otimes w celu potwierdzenia; wartość temperatury przestaje migać i zostaje zapamiętana. Na wyświetlaczu ukazuje się temperatura wody w kotle.
5. Zamknąć pokrywę modułu obsługowego.

Ustawienie energooszczędnej eksploatacji na okres urlopu

Jeżeli wyjeżdżają Państwo na urlop i zamierzają nastawić instalację grzewczą na minimalne zużycie energii, należy wybrać program wakacyjny lub wyłączenie instalacji (patrz „Wybór programu roboczego” na stronie 7).



Program wakacyjny

- Przy nastawionym programie roboczym „ ” (patrz strona 7) w trakcie programu wakacyjnego następuje ogrzewanie pomieszczeń do nastawionej „zredukowanej temperatury pomieszczenia” (od strony 8), **nie** zachodzi jednak podgrzewanie ciepłej wody użytkowej. Program wakacyjny startuje o godzinie 0.00 następnego dnia po wjeździe i kończy się o godzinie 0.00 w dniu powrotu, tzn. w dniu wyjazdu i powrotu aktywny jest program czasowy nastawiony na ogrzewanie pomieszczenia i podgrzewanie c.w.u.
- Przy nastawionym programie roboczym „ ” (patrz strona 7) w trakcie programu wakacyjnego następuje **tylko** kontrola zabezpieczenia przed zamrożeniem instalacji grzewczej. W dniu wyjazdu i przyjazdu następuje podgrzewanie ciepłej wody użytkowej według nastawionego programu czasowego.

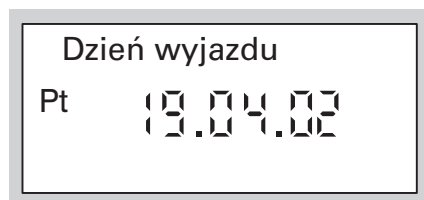
→ Przykład







W celu ochrony roślin pokojowych podczas zimowego urlopu i gdy mieszkanie powinno zostać ogrzane w dniu zakończenia urlopu.


Wskazówka!

Regulator nastawiony jest w taki sposób, że oddziałuje na **wszystkie** obiegi grzewcze. Jeżeli przewiduje się dokonanie zmian, należy zwrócić się do firmy instalatorskiej.



Ustawienie energooszczędnej eksploatacji na okres urlopu (ciąg dalszy)



1. Otworzyć pokrywę modułu obsługowego.
 2. Nacisnąć ; na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie „**Program Ferie**”.
 3. Nacisnąć ; na wyświetlaczu ukazuje się „**Dzień wyjazdu**” (aktualna data).
 4. Naciskać / do chwili ukazania się daty żądanego dnia wyjazdu.
 5. Nacisnąć  w celu potwierdzenia; na wyświetlaczu ukazuje się „**Dzień powrotu**” (data następująca po dniu wyjazdu).
 6. Naciskać / do chwili ukazania się daty żądanego dnia powrotu.
 7. Nacisnąć  w celu potwierdzenia; na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie temperatury wody w kotle.
 8. Nastawić temperaturę podczas programu wakacyjnego:
 - nacisnąć .
 - przy pomocy lub nastawić żądaną wartość.
 - w celu potwierdzenia nacisnąć ; wartość temperatury przestaje migać i zostaje zapamiętana.
 9. Zamknąć pokrywę modułu obsługowego.
- Po upływie terminu dnia wyjazdu, na wyświetlaczu pojawia się „Program Ferie” i aktualna data. W dniu powrotu na wyświetlaczu pojawia się temperatura wody w kotle.

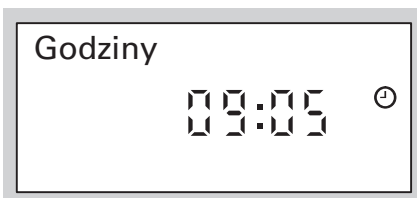
→ *Jeżeli przewidziane jest skasowanie programu wakacyjnego podczas nastawiania, należy ponownie nacisnąć .*

→ *Temperatura ta obowiązuje również zredukowaną temperaturę pomieszczenia nie objętą programem wakacyjnym.*

→ *Jeżeli przewidziane jest przedwczesne skasowanie programu wakacyjnego, należy ponownie nacisnąć  i potwierdzić „Skasować? tak” naciskając .*

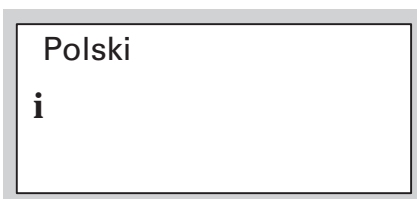
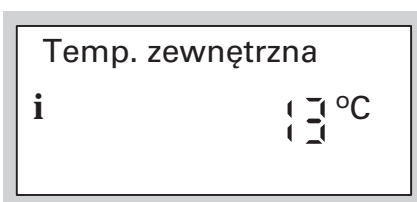
Zmiana czasu zegarowego i daty

Godzina i data są nastawione fabrycznie i mogą być zmienione manualnie. W połączeniu z odbiorem zegara sterowanego sygnałem radiowym (wyposażenie dodatkowe) nastawienie manualne nie jest konieczne.





1. Otworzyć pokrywę modułu obsługowego.
2. Nacisnąć ; na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „**Godzina**”.
3. Naciskać /, dopóki nie pojawi się żądana godzina.
4. Nacisnąć w celu potwierdzenia; na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie „**Data**”.
5. Naciskać /, dopóki nie pojawi się żądana data.
6. Nacisnąć w celu potwierdzenia; na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie temperatury wody w kotle.
7. Zamknąć pokrywę modułu obsługowego.

Zmiana języka




1. Otworzyć pokrywę modułu obsługowego.
2. Nacisnąć przycisk wyboru obiegu grzewczego; przycisk zostanie podświetlony.
3. Nacisnąć ; na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie „**Temp. zewnętrzna**”.
4. Naciskać do chwili ukazania się żadanego języka.
5. Nacisnąć w celu potwierdzenia; na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie temperatury wody w kotle.
6. Zamknąć pokrywę modułu obsługowego.



Zmiana przebiegu grzania kotła

Ustawienie krzywej grzewczej można zmienić naciskając przyciski  i , gdy temperatura pomieszczenia w okresie grzewczym przez dłuższy czas nie odpowiada Państwa wymaganiom.

 Nachylenie krzywej grzewczej (patrz strona 24)

 Poziom krzywej grzewczej (patrz strona 24)



Prosimy obserwować zmieniony przebieg grzewczy w ciągu dłuższego czasu przed podjęciem decyzji ponownej zmiany regulacji.

Krótkotrwałe zmiany temperatury pomieszczenia wykonuje się pokrętkiem „” lub przyciskiem  (patrz „Zmiana temperatury pomieszczenia” na stronie 8).

Zmiana nachylenia i poziomu




1. Otworzyć pokrywę modułu obsługowego.
2. Nacisnąć przycisk wyboru obiegu grzewczego; przycisk zostanie podświetlony.



3. Nacisnąć  dla „Nachylenia”.
lub
 dla „Poziomu”.

→ W celu ułatwienia regulacji prosimy skorzystać z tabeli „Zmienić przebieg grzania, gdy ...” na stronie 23.



4. Naciskać / do chwili ukazania się żądanej wartości.
5. Nacisnąć  w celu potwierdzenia; na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie temperatury wody w kotle.
6. Zamknąć pokrywę modułu obsługowego.

Zmiana przebiegu grzania kotła (ciąg dalszy)

Zmiana nachylenia i poziomu (ciąg dalszy)

Zmiana przebiegu grzania, gdy ...	Czynności	Przykład
... w pomieszczeniu jest za chłodno w zimnej porze roku	Ustawić nachylenie krzywej grzewczej na kolejną wyższą wartość	
... w pomieszczeniu jest za ciepło w zimnej porze roku	Ustawić nachylenie krzywej grzewczej na kolejną niższą wartość	
... w pomieszczeniu w przejściowej oraz w zimnej porze roku jest za zimno	Ustawić poziom krzywej grzewczej na wyższą wartość (np. +3 K)	
... w pomieszczeniu w przejściowej oraz w zimnej porze roku jest za ciepło	Ustawić poziom krzywej grzewczej na niższą wartość (np. -3 K)	
... w pomieszczeniu w porze przejściowej jest za zimno , aczkolwiek w zimnej porze roku wystarczająco ciepło	Ustawić nachylenie krzywej grzewczej na kolejną niższą wartość, poziom na wyższą wartość (np. +3 K).	
... w pomieszczeniu w porze przejściowej jest za ciepło , aczkolwiek w zimnej porze roku wystarczająco ciepło	Ustawić nachylenie krzywej grzewczej na kolejną wyższą wartość, poziom na niższą wartość (np. -3 K).	

Zmiana przebiegu grzania kotła (ciąg dalszy)

Dla użytkownika instalacji interesującego się aspektami technicznymi

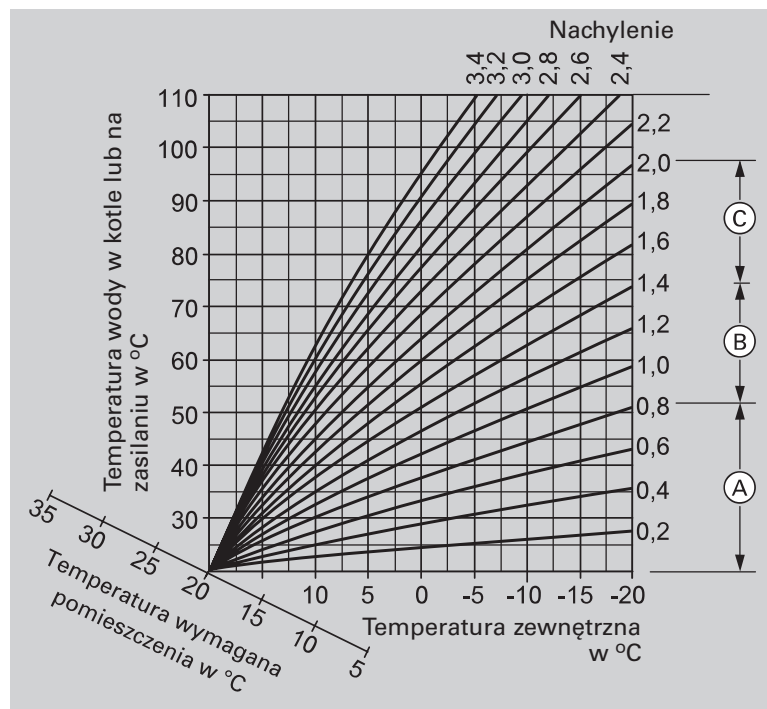
Na przebieg grzania kotła grzewczego wywiera wpływ temperatura zewnętrzna oraz nastawienie „poziomu” i „nachylenia” „krzywej grzewczej”. Krzywe grzewcze obrazują związek między temperaturą zewnętrzną i temperaturą wody w kotle lub na zasilaniu. Upraszczając: im niższa temperatura zewnętrzna, tym wyższa temperatura wody w kotle lub na zasilaniu.

Wskazówka!

W stanie wysyłkowym nastawiono: nachylenie = 1,4, poziom = 0.

Podane krzywe grzewcze obowiązują przy następujących ustawieniach:

- „Poziom krzywej grzewczej” = 0
Przy innej nastawie poziomu krzywe zostają przesunięte równolegle w kierunku pionowym.
- „Normalna temperatura pomieszczenia = ok. 20 °C.



Nachylenie krzywej grzewczej mieści się zazwyczaj

- przy instalacji ogrzewania podłogowego w zakresie (A),
- dla niskotemperaturowych instalacji grzewczych w zakresie (wg Rozp. o Instalacjach Grzewczych (RFN)) (B),
- dla instalacji grzewczych z temperaturą wody w kotle powyżej 75 °C w zakresie (C).

→ Przykłady

- Dom o dobrej izolacji cieplnej w osłoniętym otoczeniu (przy ogrzewaniu grzejnikowym):
Pochylenie = 1,2
- Dom na otwartej przestrzeni lub ze starą instalacją grzewczą (przy ogrzewaniu grzejnikowym):
Pochylenie = 1,6

Szczególne wskazania

Konservacja

Po


59°C

Konservację należy przeprowadzić z udziałem firmy instalatorskiej.

Zdalne sterowanie

Nastawienia mogą być dokonywane tylko przez zdalne sterowanie, a nie przez regulator.


→ **Przykład**

„Normalna temperatura pomieszczenia” na pokrętle „” może być nastawiona tylko przez zdalne sterowanie.

Bez funkcji

Wskazanie miga, jeżeli wciśnięto przycisk, któremu nie przyporządkowano żadnej funkcji.

→ **Przykład**

, jeżeli nie przyłączono podgrzewacza wody użytkowej.

Zewn. włączenie

Przełączenie programu roboczego

Program eksploatacji, który nastawiony jest na regulatorze, został przełączony przez zewnętrzne urządzenie sterujące (np. moduł sterujący-V).

Zewn. program

Program eksploatacji, który jest nastawiony na regulatorze, został przełączony przez moduł komunikacyjny Vitocom 100.

Diagnostyka i usuwanie usterek



Gdy w układzie grzewczym pojawi się usterka, jest ona sygnalizowana przez miganie czerwonego sygnalizatora usterki na wyświetlaczu (patrz strona 5).

Na podstawie kontroli wyświetlacza mogą Państwo samodzielnie odczytać komunikat usterki i przekazać go firmie instalatorskiej.



1. Otworzyć pokrywę modułu obsługowego.

2. Nacisnąć **(i)** w celu lokalizacji usterki. Źródło usterki zostaje pokazane w formie tekstowej i jako kod usterki.

→ **Przykład**

(i) Sygnalizator usterki

(i) Numer błędu

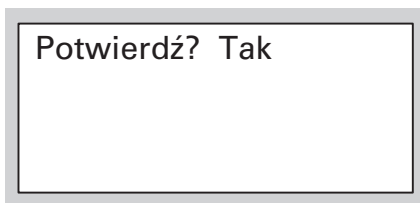
(i) Oznakowanie czujnika

(i) Oznakowanie wtyku

(i) Przerwa

(i) lub

(i) Spięcie



3. Nacisnąć **(OK)**; na wyświetlaczu ukazuje się „Potwierdź”.

4. Nacisnąć **(+/-)** dla „Tak” lub „Nie”.

5. Nacisnąć **(OK)** w celu potwierdzenia; na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie temperatury wody w kotle.

6. Zamknąć pokrywę modułu obsługowego.

→ Przy pomocy „Potwierdź? tak” dokonuje się potwierdzenia zgłoszenia usterki.

Wskazówka!

Jeżeli usterka nie zostanie usunięta, o godzinie 7.00 następnego dnia ponownie pojawi się zgłoszenie usterki.

Czerwona lampka usterki miga tak długo, aż usterka zostanie usunięta.

Wywołanie potwierdzonego zgłoszenia usterki

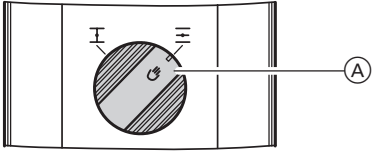
1. Przez ok. 2 sekundy naciskać **(OK)**.

→ Usterka zostaje wyświetlona

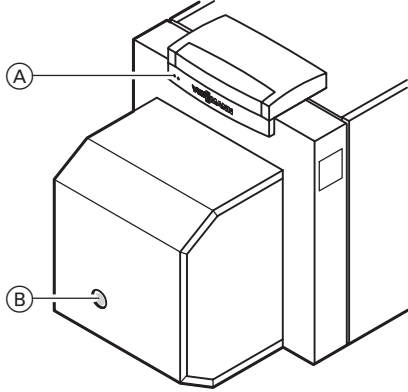
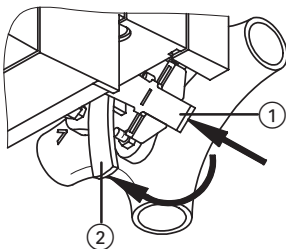
2. Nacisnąć **(+/-)** w celu wskazania dalszych usterek.

→ Tylko, gdy wystąpiło kilka usterek.

Diagnostyka i usuwanie usterek (ciąg dalszy)

Co robić, gdy ...	Przyczyna	Usuwanie usterek
... nie można uruchomić instalacji grzewczej	Wyłączony jest wyłącznik zasilania „⓪” na regulatorze	Włączyć
	Wyłączony jest wyłącznik główny, jeżeli jest (poza kotłownią)	Włączyć wyłącznik główny
	Wyłączył się bezpiecznik na tablicy rozdzielczej (bezpieczniki budynku) lub w regulatorze	Powiadomić firmę instalatorską
... palnik nie włącza się lub włącza się nieregularnie	Niewłaściwie zaprogramowany lub nastawiony regulator	Sprawdzić i ew. poprawić nastawienia programu eksploatacji i oprogramowania modułu obsługowego
	Uszkodzone jest urządzenie dopływu dodatkowego powietrza Vitoair	Powiadomić firmę instalatorską. Przeszawić Vitoair na tryb ręczny: przycisnąć pokrętkę Ⓐ przy silniku i przekręcić do oporu poza ustawienie „ ”.
		
	Usterka regulatora	Po konsultacji z firmą instalatorską, poprzez przesłanie przycisku kontrolnego kominiarza „#” w pozycję „⓪” (patrz strona 5) kocioł może być przejściowo eksploatowany z podwyższoną temperaturą wody; klapę pozostawić otwartą
	Brak paliwa	Sprawdzić zapas paliwa i w razie potrzeby zamówić
... palnik pracuje, pomimo tego brak ciepłej wody użytkowej (tylko przy instalacjach z podgrzewaczem ciepłej wody użytkowej)	Niewłaściwie zaprogramowany lub nastawiony regulator	Sprawdzić program czasowy podgrzewania wody użytkowej (strona 13 i 16) oraz temperaturę ciepłej wody użytkowej (strona 19) i w razie potrzeby skorygować
	Uszkodzony czujnik temperatury wody w podgrzewaczu	Powiadomić firmę instalatorską

Diagnostyka i usuwanie usterek (ciąg dalszy)

Co robić, gdy ...	Przyczyna	Usuwanie usterek
... palnik nie staruje; na regulatorze miga czerwony sygnalizator usterki (A) i świeci się czerwona lampka usterki (B) przy palniku	Nieprawidłowy start palnika	<p>Podjąć nową próbę startu naciskając przycisk przeciwzakłóceńowy (B). Jeżeli po naciśnięciu przycisku przeciwzakłóceńowego palnik nie zacznie pracować, sprawdzić punkty wymienione w rozdziale „Uruchamianie instalacji grzewczej” i ponownie przeprowadzić rozruch. Jeżeli i tym razem palnik nie zacznie pracować, powiadomić firmę instalatorską.</p> 
... w pomieszczeniach jest zimno pomimo pracy palnika	Godzina nie została prawidłowo ustawiona	Skorygować nastawienie godziny (strona 21)
	Nastawiony program roboczy „☀” lub „☾” (świeci się odpowiedni przycisk)	Nastawić program roboczy „☀☀☀☀☀” (strona 7)
	Tylko w eksploatacji z podgrzewaczem wody użytkowej: preferencja podgrzewu ciepłej wody użytkowej (na wyświetlaczu gaśnie ☀)	Odczekać, aż podgrzewacz ciepłej wody użytkowej nagrzeje się (na wyświetlaczu gaśnie ☀)
... zainstalowany jest silnik mieszacza: kocioł pracuje, lecz obieg grzewczy jest zimny	Silnik mieszacza jest uszkodzony	<p>Wyczepić dźwignię silnika (1) i ustawić ręcznie dźwignię mieszacza (2). Powiadomić firmę instalatorską.</p> 
... temperatura pomieszczenia przy niskich temperaturach zewnętrznych nie jest wystarczająco wysoka	Błędna nastawa krzywej grzewczej	Sprawdzić nastawienie krzywej grzewczej i ew. poprawić (strona 22)
	Niewłaściwie zaprogramowany lub nastawiony regulator	Sprawdzić i ew. skorygować temperaturę (strona 8), program czasowy (strona 13) lub nastawienie programu roboczego (strona 7)
... w ciągu dnia jest zimno, w nocy ciepło	Godzina nie została prawidłowo ustawiona	Skorygować nastawienie godziny (strona 21)
	Niewłaściwie zaprogramowany lub nastawiony regulator	Sprawdzić i ew. skorygować temperaturę (strona 8), program czasowy (strona 13) lub nastawienie programu roboczego (strona 7)
... na wyświetlaczu miga „ustereka”	Zakłócenia w instalacji grzewczej	Zanotować usterkę i powiadomić firmę instalatorską (strona 26)
... na wyświetlaczu regulatora pojawia się „bez funkcji”	Naduszony przycisk nie posiada funkcji, np. ☀☀, gdy nie jest przyłączony podgrzewacz wody użytkowej	

Dogład, inspekcja i konserwacja

Inspekcja i konserwacja

Inspekcja i konserwacja instalacji grzewczych regulowane są przepisami Rozporządzenia o Instalacjach Grzewczych oraz normami DIN 4755, DIN 4756 i DIN 1988-8.

Zaleca się regularnie poddawać instalację grzewczą konserwacji w celu zagwarantowania bezusterkowej, energooszczędnej i nieuciążliwej dla środowiska eksploatacji grzewczej. W tym celu najlepiej jest zawrzeć umowę na inspekcję i konserwację z firmą instalatorską.

Kocioł grzewczy

Każdy kocioł grzewczy powinien być czyszczony w określonych odstępach czasu, w przeciwnym razie w miarę wzrostu zabrudzenia wzrasta temperatura spalin, a tym samym strata energii.

Zalecamy zastosowanie termometru spalin.

Przy pomocy czujnika temperatury spalin dostępnego jako wyposażenie dodatkowe możliwy jest nadzór temperatury spalin. Nadzór temperatury spalin pozwala ustalić błędną nastawę palnika i stopień zanieczyszczenia kotła grzewczego.

Zbyt wysoka temperatura spalin powstała na skutek zabrudzonego kotła lub błędnie nastawionego palnika pogarsza sprawność. W razie potrzeby kocioł grzewczy należy wyczyścić lub ponownie nastawić palnik.

Zamontowany licznik godzin pracy rejestruje czas pracy palnika. Im czas pracy jest dłuższy, tym niższe są straty dyżurne (wytyczne, patrz VDI 2067).

Czyszczenie

Urządzenia można czyścić używając dostępnych w handlu środków czyszczących (z wyjątkiem emulsji do szorowania).

Wskazówka dotycząca usuwania odpadów

Urządzenie posiada zamontowany na stałe akumulator nie zawierający środków szkodliwych.

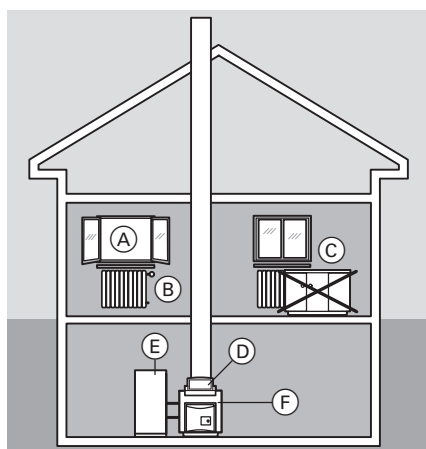
Zgodnie z przepisami dotyczącymi akumulatorów (Niemcy) zużyte baterie/akumulatory należy zdeponować w przeznaczonych do tego celu punktach odbioru.

Demontaż należy zlecić autoryzowanemu serwisowi.

Porady dotyczące oszczędzania energii



Obok wykorzystania zalet nowoczesnej instalacji grzewczej możliwe jest również oszczędzanie energii we własnym zakresie.

Pomocne będą w tym:



- Prawidłowe wietrzenie: na krótki czas całkowicie otworzyć okno (A) zamykając jednocześnie zawory termostatyczne (B)
- Unikanie przegrzewania: starać się utrzymywać temperaturę w pomieszczeniu o wartości 20 °C, każdy stopień mniej pozwala zaoszczędzić do 6 % kosztów ogrzewania
- O zmierzchu opuścić rolety w oknach (jeżeli są)
- Prawidłowo nastawiać zawory termostatyczne (B)
- Nie zastawiać grzejników (C) i zaworów termostatycznych (B)
- Wykorzystanie możliwości nastawy regulatora (D), np. „normalna temperatura pomieszczenia” na zmianę ze „zredukowaną temperaturą pomieszczenia”
- Nastawić temperaturę ciepłej wody użytkowej podgrzewacza wody użytkowej (E) na regulatorze (D)
- Kontrolowane zużycie ciepłej wody: kąpiel pod prysznicem zużywa z reguły mniej energii niż kąpiel w wannie

Wykaz haseł

- B**
Błędy (usterki), 26
- C**
Ciepła woda użytkowa, 4, 5, 7
Co robić, gdy ..., 25
Cykle łączeniowe, 13
- D**
Diagnostyka, 26
Dzień tygodnia, 4
- E**
Eksploatacja automatyczna, 16
Eksploatacja ekonomiczna „”, 11
Eksploatacja w lecie, 7
Eksploatacja w zimie, 7
Elementy obsługowe, 5, 6
Elementy wskaźnikowe, 5, 6
- F**
Fabryczne nastawienie podstawowe, 4, 5, 6
- G**
Gdzie obsługiwać, 4
- I**
Indywidualne programy czasowe, 14, 16
Inspekcja, 29
- J**
Jednorazowe podgrzewanie ciepłej wody użytkowej, 10
- K**
Kasowanie cyklu łączeniowego, 15, 18
Konserwacja, 29
Kontrola stanów roboczych, 9
Kontrola temperatur rzeczywistych, 9
Kotłownia, 2
Krzywa grzewcza, 5, 22
- L**
Lampki (diody elektroluminescencyjne), 5, 12, 26
- M**
Manometr, 12
Moduł obsługowy, 4
- N**
Nachylenie krzywej grzewczej zmiana, 22
Nastawa programów, 13
Nastawa temperatury „Party”, 10
Nastawianie temperatur, 5, 8
Nastawienie kontrastu, 6
Nastawienie podstawowe, 4, 5, 6
Normalna temperatura pomieszczenia (temperatura dzienna), 5, 7, 8
- O**
Odłączenie regulatora od eksploatacji, 12
Ogrzewanie i ciepła woda, 4, 7
Oszczędzanie energii, 11, 19, 29
- P**
Pierwsze uruchomienie, 12
Podgrzewania ciepłej wody użytkowej
■ eksploatacja automatyczna, 5, 13, 16
■ jednorazowe, 10
Podświetlenie przycisków, 6
Podświetlone przyciski, 6
Pompa cyrkulacyjna, 5, 13, 16
Ponowne uruchomienie, 12
Potwierdzanie zgłoszeń usterek, 26
Prace przy urządzeniu, 2
Program wakacyjny, ustawienie, 19
Programy czasowe
■ do ogrzewania pomieszczenia, 4, 5, 13, 14
■ do podgrzewania wody użytkowej, 4, 5, 13, 16
■ do pompy cyrkulacyjnej, 5, 13, 16
Przebieg grzania, 22
Przegląd treści, 3
Przełączenie programu roboczego, 25
Przycisk kontrolny kominiarza, 5, 27
- S**
Sprawdzanie temperatur i stanów roboczych, 9
Sprawdzanie temperatury ciepłej wody użytkowej, 9
Sygnalizator roboczy, 5, 12
Sygnalizator usterki, 5, 26
Symbole na wyświetlaczu, 6
Szczególne wskazania, 25
- T**
Temperatura dzienna, 8
Temperatura nocna, 8
Tryb „Party” „”, 10
- U**
Umowa konserwacyjna, 29
Urlop, 19
Uruchomienie, 12
Usuwanie usterek, 27
- W**
Włączanie i wyłączanie instalacji grzewczej, 12
Włączenie urządzenia, 12
Wskaźnik serwisowy, 25
Wskaźnik usterki czujnika, 26
Wskaźnika dotycząca usuwania odpadów, 29
Wskaźniki bezpieczeństwa eksploatacji, 2
Wskaźniki bezpieczeństwa, 2
Wskaźniki dotyczące czyszczenia, 29
Wstępna nastawa instalacji grzewczej, 4
Wybór obiegu grzewczego, 6
Wybór programu eksploatacji, 7
Wyłączenie instalacji, 7, 12, 19
Wyłączenie urządzenia, 12
Wyłączenie z eksploatacji, 12
Wyłącznik zasilania, 5, 12
Wyświetlacz, 5, 6
Wywoływanie zgłoszeń usterek, 26
- Z**
Zabezpieczenie przed zamarznięciem, 4, 7, 8
Zagrożenie, 2
Zapach gazu, 2
Zapach spalin, 2
Zdalne sterowanie, 4, 25
Zgłoszenia usterek (Co robić, gdy ...), 26
Zgłoszenie ukończenia robót, 2
Zmiana cykli grzewczych, 14
Zmiana daty, 21
Zmiana godziny, 4, 21
Zmiana języka, 21
Zmiana nastawionych cykli grzewczych, 14
Zmiana poziomu krzywej grzewczej, 22
Zmiana temperatury ciepłej wody użytkowej, 19
Zmiana temperatury pomieszczenia, 8
Zredukowana temperatura pomieszczenia (temperatura nocna), 5, 7, 8

Osoba kontaktowa

W przypadku pytań lub prac konserwacyjnych i naprawczych przy instalacji grzewczej należy zwrócić się do firmy instalatorskiej. Adresy firm instalatorskich znajdujących się w pobliżu Państwa znajdują się np. w internecie na stronie www.viessmann.pl.

Viessmann sp. z o.o.
ul. Karkonoska 65
53-015 Wrocław
tel.: (071) 36 07 100
faks: (071) 36 07 101
www.viessmann.pl